

## L'assurance risque intermédiaire de la PAX s'appelle PAX-Cura



Grâce à PAX-Cura, il n'y a aucune raison de se faire du souci lorsque des mesures transitoires de paiement deviennent nécessaires. Dans la vie, il est impossible de tout prévoir. On est souvent confronté à des situations particulières telles que, par exemple, un séjour à l'étranger, la naissance du 1<sup>er</sup> enfant ou des difficultés passagères de paiement. La PAX n'est pas là pour ses clients uniquement quand tout va bien. La PAX assiste les clients par tous les moyens également en cas de phases financières difficiles. PAX-Cura offre à nos clients une aide transitoire flexible qui leur permet d'envisager l'avenir plus sereinement.

### Produits concernés

- PAX-FondsPlan
- TerzaFondsPlan
- PAX First Step
- ComfortLife
- TerzaComfort
- Plan par étapes
- Assurance en cas de vie

### **Ne se faire aucun souci, quoi qu'il arrive!**

Votre client/e aimerait concrétiser le rêve caressé depuis longtemps d'un séjour à l'étranger ou de se lancer enfin dans un perfectionnement ? Peut-être devra-t-il/elle aussi pouvoir se passer d'une activité lucrative pendant un certain temps ou elle souhaite faire une 'pause bébé' ? Indépendamment de la raison pour laquelle l'argent se fait momentanément rare, la PAX est l'une des rares sociétés d'assurance qui propose une solution pratique pour ses clients en cas de goulots d'étranglement financiers. Que cela concerne des assurances liées à des fonds ou des assurances mixtes classiques (moyennant primes périodiques), les clients sont assurés, grâce à PAX-Cura, de pouvoir maintenir sans souci leur placement de capital malgré une interruption limitée dans le temps.

### **Qu'est-ce qui est nouveau ?**

#### **Mesures pour une meilleure communication**

- L'assurance risque intermédiaire s'appelle PAX-Cura.
- Un texte supplémentaire à propos de PAX-Cura sera intégré au projet (offre).
- Une brochure „arguments de poids“ sera éditée (août 2008) comme soutien de vente.
- Les conditions concernant PAX-Cura seront intégrées à la modification de police et clairement définies.

### **Trois petits pas vers le grand plus**

#### **Pour avoir accès à PAX-Cura, trois petits pas suffisent :**

- Votre client/e vous soumet une demande écrite pour PAX-Cura ou la soumet directement au siège de la société. Il/elle recevra ensuite un formulaire de modification de police.
- Votre client/e signe la modification de police et nous la renvoie.
- Votre client/e paie la prime PAX-Cura.

### **Que devez-vous prendre en compte ?**

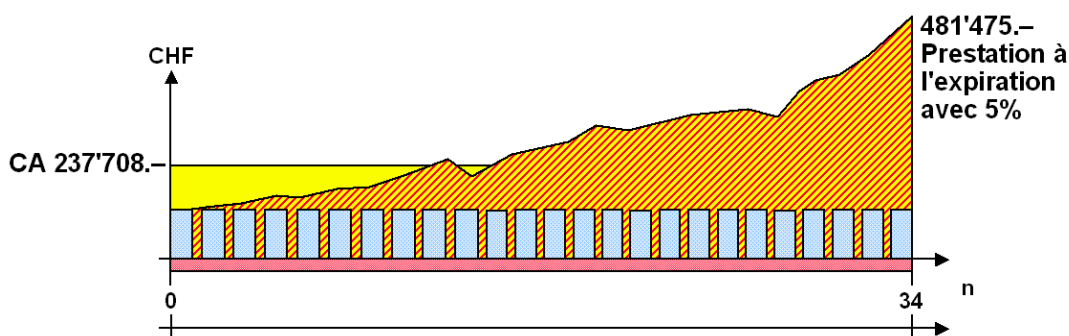
#### **Conditions pour PAX-Cura**

- PAX-Cura peut être conclue pour les assurances constituant des capitaux (classiques et liées à des fonds) de la prévoyance libre et liée.
- PAX-Cura peut être demandée deux fois pendant la durée contractuelle, et ce, pour 12 mois au maximum chaque fois (dans des cas exceptionnels justifiés, il est également possible d'obtenir plus de deux assurances risque intermédiaires de 12 mois).
- Si cela est souhaité, PAX-Cura permet également d'interrompre les assurances complémentaires à condition que l'assurance dispose déjà d'une valeur de rachat. Celles-ci pourront de nouveau être incluses ultérieurement à condition qu'aucune révision tarifaire n'ait eu lieu entre-temps.
- La proposition pour PAX-Cura doit être demandée par le client. Le calcul de la prime PAX-Cura est ensuite effectué.
- PAX-Cura entre en vigueur lorsque le formulaire de modification de police a été renvoyé à la PAX dûment signé et que la prime a été payée dans son intégralité. La durée et le début de PAX-Cura doivent concorder avec le mode de paiement de la prime de la police concernée.

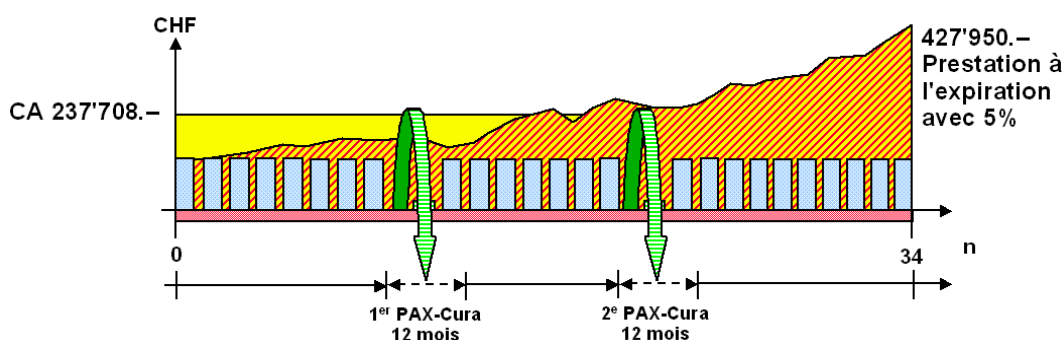
## Comment PAX-Cura fonctionne-t-elle?



### Variante sans PAX-Cura



### Variante avec PAX-Cura



Les valeurs indiquées représentent un exemple de calcul qui suppose une augmentation constante de la valeur du placement en fonds de 5% p.a.. Les cours des fonds sont soumis à des fluctuations, raison pour laquelle les valeurs réelles peuvent tout aussi bien se révéler nettement inférieures que supérieures par rapport à l'exemple de calcul.

L'exemple de calcul montre la variante pour une police de fonds dans la prévoyance liée 3a pour une femme de 30 ans avec une prime annuelle de CHF 6'365.- (y compris l'exonération de primes à partir du 3<sup>e</sup> mois). La durée contractuelle est de 34 ans (jusqu'à l'âge de la retraite de 64 ans).

L'exemple avec PAX-Cura montre que la protection d'assurance est maintenue pendant toute la durée du contrat malgré une interruption des primes d'épargne pendant 12 ou 24 mois. Avec un rendement moyen du fonds de 5% par an, il est possible d'obtenir, grâce à PAX-Cura, une prestation substantielle en cas de vie de CHF 427'950.-.

### Les avantages de PAX-Cura d'un seul coup d'œil

- offre une très grande flexibilité en cas de goulots d'étranglement financiers
- offre une sécurité supplémentaire pour les périodes de difficultés financières
- permet de maintenir le placement de capital sans soucis en cas d'interruption de paiement
- garantit des solutions faites sur mesure pour répondre aux besoins spécifiques des clients
- protège les clients des pertes tarifaires et d'assurance

Le texte qui suit a déjà été complété dans le projet (version 8.8 QuickSale et QuickSale<sup>Plus</sup>) sous la "Indications complémentaires et informations importantes":

**Assurance risque intermédiaire PAX-Cura**

PAX-Cura tient compte de votre situation individuelle. Vous pouvez ainsi, grâce à PAX-Cura, contribuer à améliorer votre situation en cas de goulot d'étranglement financier ou pendant l'interruption de l'activité lucrative (séjour à l'étranger, pause bébé, perfectionnement, etc.). Pendant cette phase, le processus d'épargne est interrompu. Ce sont les dispositions actuelles, pouvant varier selon les tarifs, qui sont applicables.